AIA International Limited

友邦保險(國際)有限公司

AIA Financial Centre, 712 Prince Edward Road East, Kowloon, Hong Kong

九龍太子道東 712 號友邦九龍金融中心

Policy Number 保單號碼		Agent Code 營業員號碼	
Name of Insured 受保人姓名		Agent's Name 營業員姓名	
HK I.D. Card/Passport Number 香港身分證/護照號碼		Agent Telephone Number 營業員聯絡電話	
Transaction Currency & Amount 匯款貨幣及銀碼		Area Code 區域組別	
Account Number 收款人賬號		Agency Name 營業員組別	
Address & Telephone of Payee 收款人地址/電話		( )	
Bank Name 銀行名稱		Bank Swift Code 環球銀行財務電信代碼	
Bank Branch/Address 銀行分行/地址	Enclosed with copy of the front page of the bank passbook or bank statement for reference. 連銀行存摺首頁副本或月結單副本附上，以作資料記錄。		

APPLICATION FOR TRANSFER OF MONEY BY WIRE TRANSFER

In consideration of your agreement to accept my instruction to AIA International Limited (herein called "AIA") to transfer money by wire transfer to the above bank account, (herein called "The Transaction"), I, the undersigned, hereby undertake to accept full responsibility for any errors or omissions resulting from the Transaction and to hold AIA harmless and indemnified against all actions, proceedings, claims and demands whatsoever which may hereafter be brought against AIA arising out of or in connection with the Transaction and from all costs and expenses of whatsoever kind in connection therewith.

For the avoidance of doubt, I hereby acknowledge and agree to bear all risks of loss and that AIA will not be liable in any way should there be any errors made and irrespective of whether the above money transfer is successful or not.

Besides, I agree that all bank charges in this connection will be deducted from the Transaction.

電匯付款申請表

鑒於友邦保險(國際)有限公司(以下簡稱"AIA")已同意應我方要求將款項電匯至以上銀行賬號， (以下簡稱"電匯")， 我方作為此書之簽署人， 將會承擔由此電匯所產生的任何錯誤與遺漏所造成的責任， 並賠償一切由此產生或與此相關而對 AIA 不利的行為、 訴訟、 索賠以及要求所發生的成本與費用。

為避免疑慮，我方聲明並同意承擔一切損失、 風險， 不論上述轉賬成功與否， 如若發生任何過失，AIA 無需承擔任何責任。 特此說明。

同時， 我方亦同意有關之銀行費用從此電匯中扣除。

_____ on _____
Signature of Owner   MM 月/DD 日/YYYY 年
持有人簽名
Name of Owner _____
持有人姓名

_____ on _____
Signature of Witness/Agent   MM 月/DD 日/YYYY 年
見證人/營業員簽名
Name of Witness/Agent_____
見證人/營業員姓名

Version: TT052013